



C-DLR 60



Hocheffiziente, trocken und berührungslos verdichtende Klauen-Verdichter mit IE2 Motoren

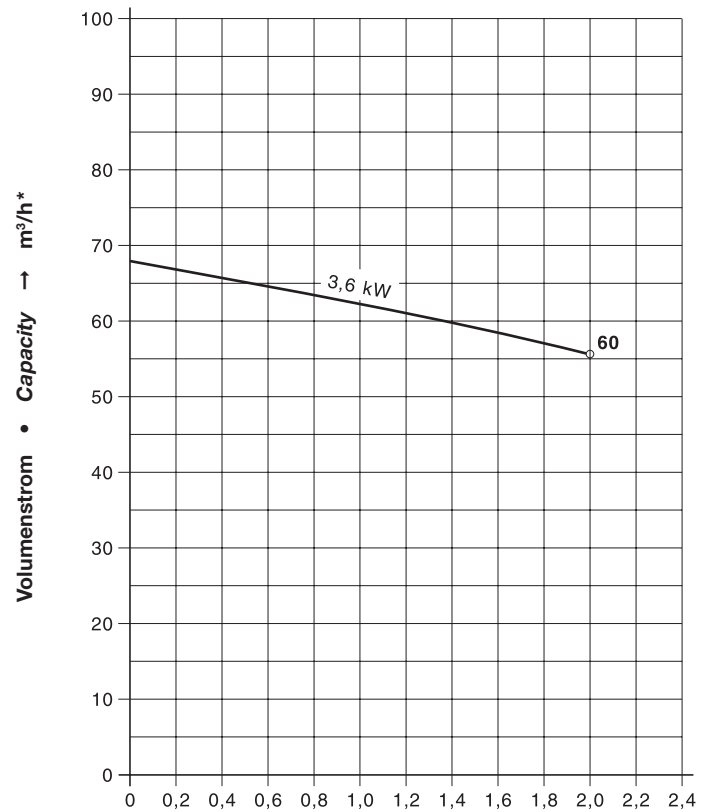
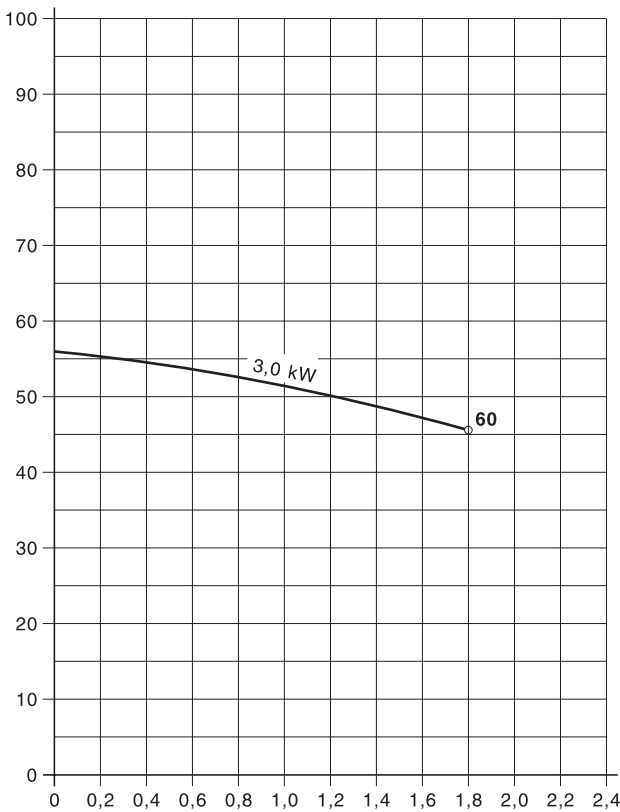
Volumenströmen von 56 bis 68 m³/h
Der Überdruck im Dauerbetrieb liegt bei max. 2,0 bar.
Geringer Wartungsaufwand, integrierte Luft-Kühlung ohne zusätzliche Medien.
Die Flanschmotoren entsprechen DIN EN 60034 und sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F ausgeführt.

High efficiency, dry and contact free compression claw compressors with IE2 motors

Capacities ranging from 56 to 68 m³/hr
Overpressure at continuous operation goes up to max. 2.0 bar.
Low maintenance, integrated air cooling without additional cooling medium.
Flange mounted motors correspond to DIN EN 60034 and have IP 55 protection and insulation class F.

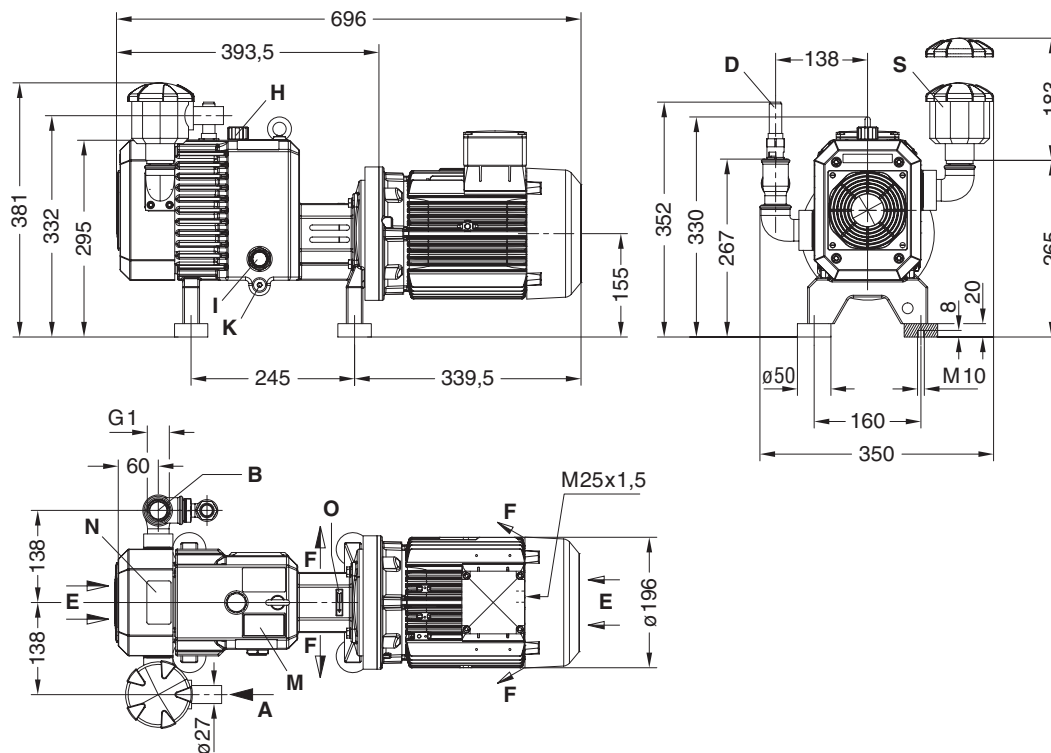
Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

60 Hz



Überdruck • Overpressure → bar

C-DLR		60	
Volumenstrom Capacity	m ³ /h	50 Hz	56 60 Hz
Überdruck Overpressure	bar	50 Hz	1,8 60 Hz
Bemessungsspannung Rated voltage	3~	50 Hz	230 / 400 V ± 10 % 60 Hz
Motorleistung Motor rating	kW	50 Hz	3,0 60 Hz
Stromaufnahme Current drawn	A	50 Hz	10,0 / 5,75 60 Hz
Motorwirkungsgrad Motor efficiency	η [%]	50 Hz	84,6 60 Hz
Drehzahl Speed	min ⁻¹	50 Hz	2850 60 Hz
Mittlerer Schalldruckpegel Average noise level	dB(A) EN ISO 3744	50 Hz	78 60 Hz
Max. Gewicht Max. weight	kg	65	
Öleinfüllmenge Oil capacity	l	0,4	



A	Ansaugung • Suction
B	Druck-Anschluss • Pressure connection
D	Sicherheitsventil • Safety valve
E	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
H	Öleinfüllstelle • Oil filling point

I	Ölkontrolle • Oil check
K	Ölablassstelle • Oil drain point
M	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
N	Datenschild • Data plate
O	Drehrichtungspfeil • Direction of rotation arrow
S	Ansaugfilter/ Schalldämpfer • Suction filter/ Silencer

Zubehör • Accessories

C-DLR		60
Rückschlagklappe Non-return leaf	ZRZ	#
Druck-Regulierventil Pressure regulating valve	ZDR	#
Pulsationsdämpfer Pulsation silencer	ZPD	#
Motorschutzschalter Motor starter	ZMS	50 Hz 160 / 63
		60 Hz #

* Der Volumenstrom bezieht sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C. • The capacity refers to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C. Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10%) beziehen sich auf betriebswarme Verdichter. • Curves, tables content (tolerance ±10%) refer to compressor at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

Elmo Rietschle is a brand of Gardner Denver

**Gardner
Denver**

Your Ultimate Source for Vacuum and Pressure

Gardner Denver Schopfheim GmbH

Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY
Fon +49 7622 392-0
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com • www.gd-elmorietschle.com

Gardner Denver Deutschland GmbH

Industriestraße 26
97616 BAD NEUSTADT / GERMANY
Fon +49 9771 6888-0
Fax +49 9771 6888-4000

Edition: 1.5.2014 • D 881/5-IE2-DE



Hocheffiziente, trocken und berührungslos verdichtende Klauen-Verdichter mit IE2 Motoren

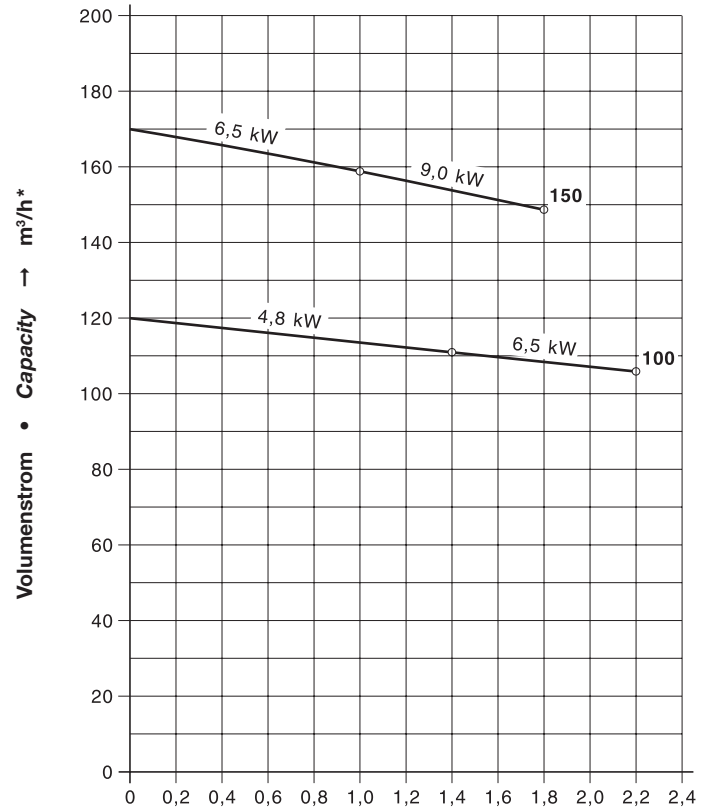
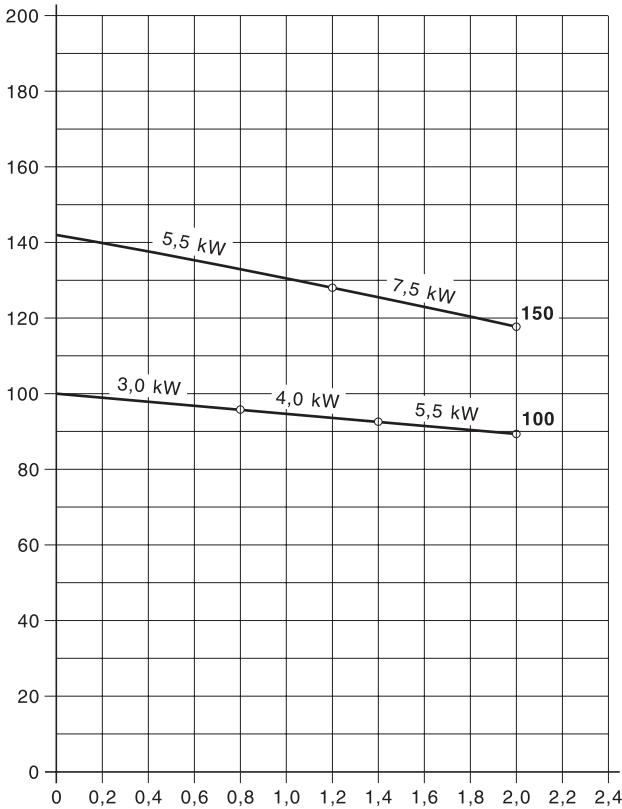
Volumenströmen von 100 bis 170 m³/h
 Der Überdruck im Dauerbetrieb liegt bei max. 2,2 bar.
 Geringer Wartungsaufwand, integrierte Luft-Kühlung ohne zusätzliche Medien.
 Die Flanschmotoren entsprechen DIN EN 60034 und sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F ausgeführt.

High efficiency, dry and contact free compression claw compressors with IE2 motors

Capacities ranging from 100 to 170 m³/hr
 Overpressure at continuous operation goes up to max. 2.2 bar.
 Low maintenance, integrated air cooling without additional cooling medium.
 Flange mounted motors correspond to DIN EN 60034 and have IP 55 protection and insulation class F.

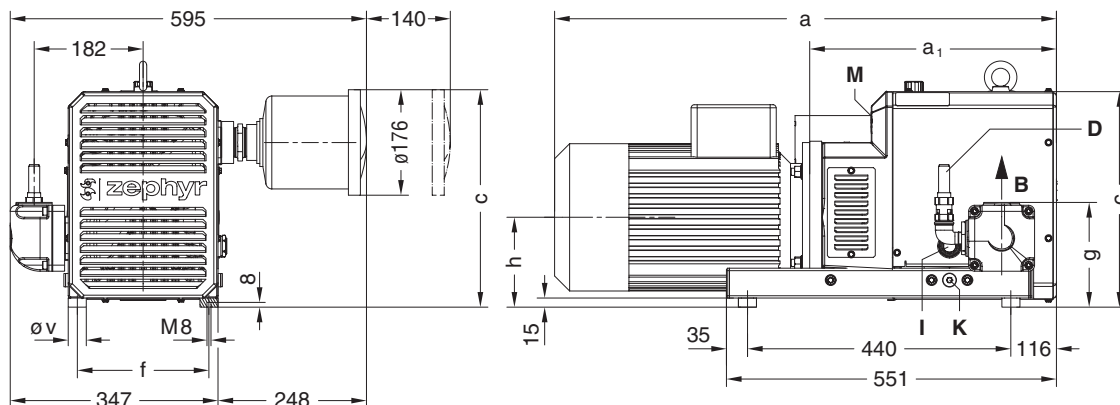
Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

60 Hz

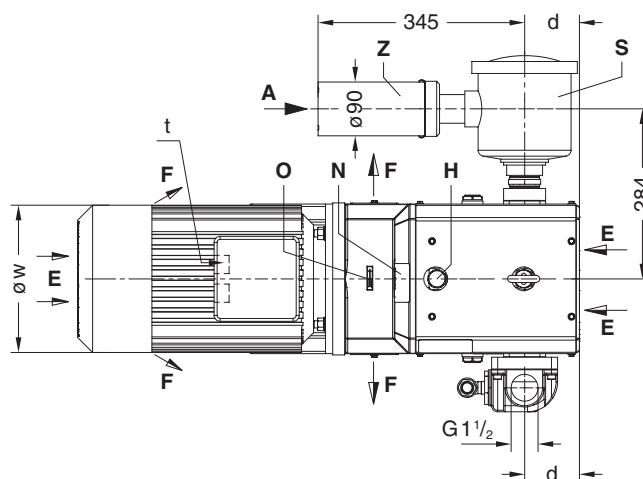


Überdruck • Overpressure → bar

C-DLR		100			150		
Volumenstrom	m ³ /h	50 Hz	100			142	
Capacity		60 Hz	120			170	
Überdruck	bar	50 Hz	0,8	1,4	2,0	1,2	2,0
		60 Hz	-	1,4	2,2	1,0	1,8
Bemessungsspannung	3~	50 Hz	230 / 400 V ± 10 %			400 / 690 V ± 10 %	
		60 Hz	220 / 380 V			380 / 660 V	
Motorleistung	kW	50 Hz	3,0	4,0	5,5	5,5	7,5
		60 Hz	-	4,8	6,5	6,5	9,0
Stromaufnahme	A	50 Hz	10,0 / 5,75	12,8 / 7,4	10,0 / 5,75	10,0 / 5,75	13,4 / 7,7
		60 Hz	-	#	#	#	#
Motorwirkungsgrad	η [%]	50 Hz	84,6	85,8	89,2	89,2	88,1
		60 Hz	-	#	#	#	#
Drehzahl	min ⁻¹	50 Hz	2850				
		60 Hz	3450				
Mittlerer Schalldruckpegel	dB(A)	50 Hz	79			80	
		60 Hz	83			81	
Max. Gewicht	kg	104	107	130	150	151	
Öleinfüllmenge	l	0,55			0,6		



A	Ansaugung • Suction
B	Druck-Anschluss • Pressure connection
D	Sicherheitsventil • Safety valve
E	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
H	Öleinfüllstelle • Oil filling point
I	Ölkontrolle • Oil check
K	Ölablassstelle • Oil drain point
M	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
N	Datenschild • Data plate
O	Drehrichtungspfeil • Direction of rotation arrow



S	Ansaugfilter • Suction filter
Z	Ansaugschalldämpfer • Inlet silencer

C-DLR	100		150		
a	695	712	832	915	921
a ₁	392	392	412	495	495
c	360		375		
f	220		160		
g	175		205		

C-DLR	100		150		
d	99		86		
t	M 32 x 1,5		M 32 x 1,5		
øv	30		50		
øw	196	220	246	246	246

Zubehör • Accessories

C-DLR	100		150			
Rückschlagklappe Non-return leaf	ZRZ	40	40	40		
Druck-Regulierventil Pressure regulating valve	ZDR	40	40	40		
Pulsationsdämpfer Pulsation silencer	ZPD	#	#	#		
Motorschutzschalter Motor starter	ZMS	50 Hz	160 / 63	160 / 100	160 / 63	160 / 100
		60 Hz	-	#	#	#

* Der Volumenstrom bezieht sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C. • The capacity refers to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C. Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10%) beziehen sich auf betriebswarme Verdichter. • Curves, tables content (tolerance ±10%) refer to compressor at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

Elmo Rietschle is a brand of Gardner Denver

**Gardner
Denver**

Your Ultimate Source for Vacuum and Pressure

Gardner Denver Schopfheim GmbH

Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY
Fon +49 7622 392-0
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com • www.gd-elmorietschle.com

Gardner Denver Deutschland GmbH

Industriestraße 26
97616 BAD NEUSTADT / GERMANY
Fon +49 9771 6888-0
Fax +49 9771 6888-4000

Edition: 1.5.2014 • D 881/6-IE2-DE



C-DLR

zephyr



C-DLR 250 | C-DLR 300



Hocheffiziente, trocken und berührungslos verdichtende Klauen-Verdichter mit IE2 Motoren

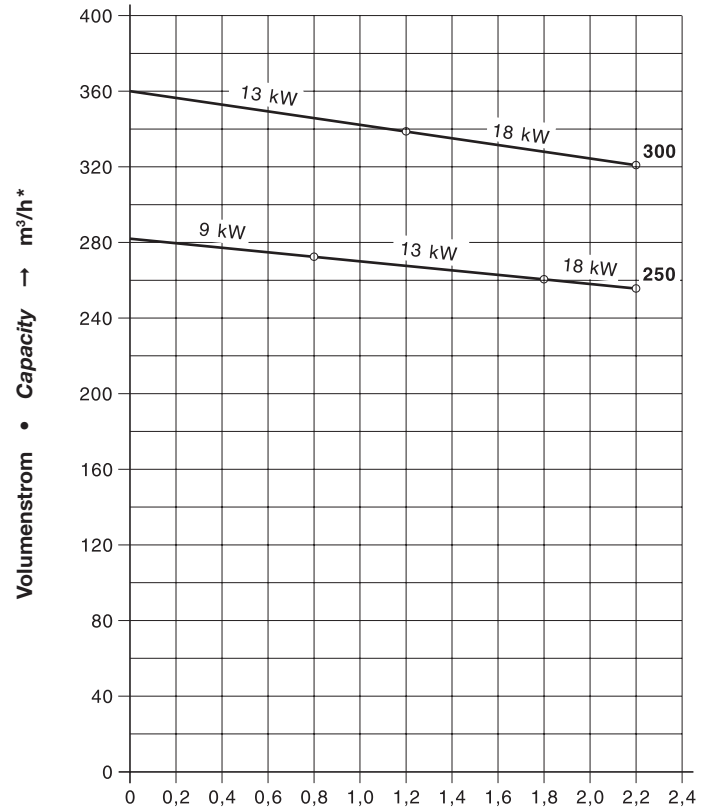
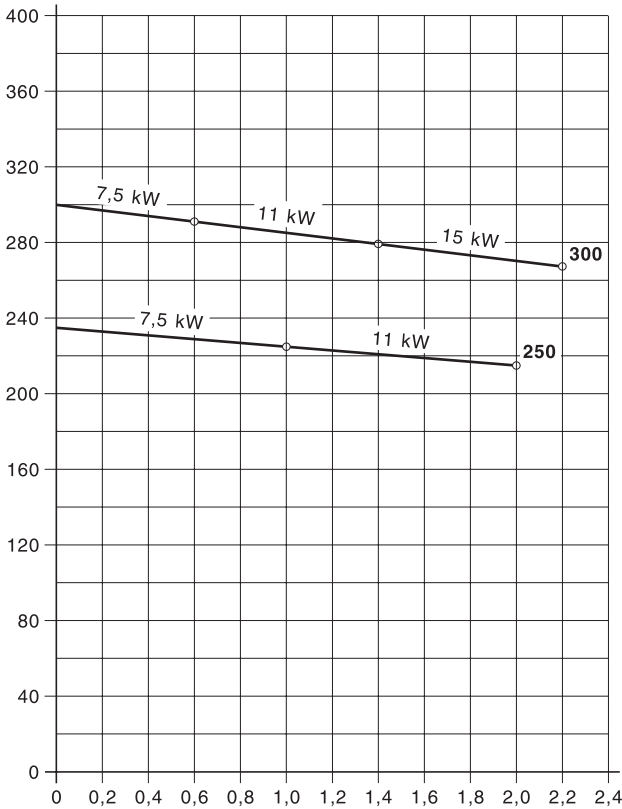
Volumenströmen von 235 bis 360 m³/h
Der Überdruck im Dauerbetrieb liegt bei max. 2,2 bar.
Geringer Wartungsaufwand, integrierte Luft-Kühlung ohne zusätzliche Medien.
Die Flanschmotoren entsprechen DIN EN 60034 und sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F ausgeführt.

High efficiency, dry and contact free compression claw compressors with IE2 motors

Capacities ranging from 235 to 360 m³/hr
Overpressure at continuous operation goes up to max. 2.2 bar.
Low maintenance, integrated air cooling without additional cooling medium.
Flange mounted motors correspond to DIN EN 60034 and have IP 55 protection and insulation class F.

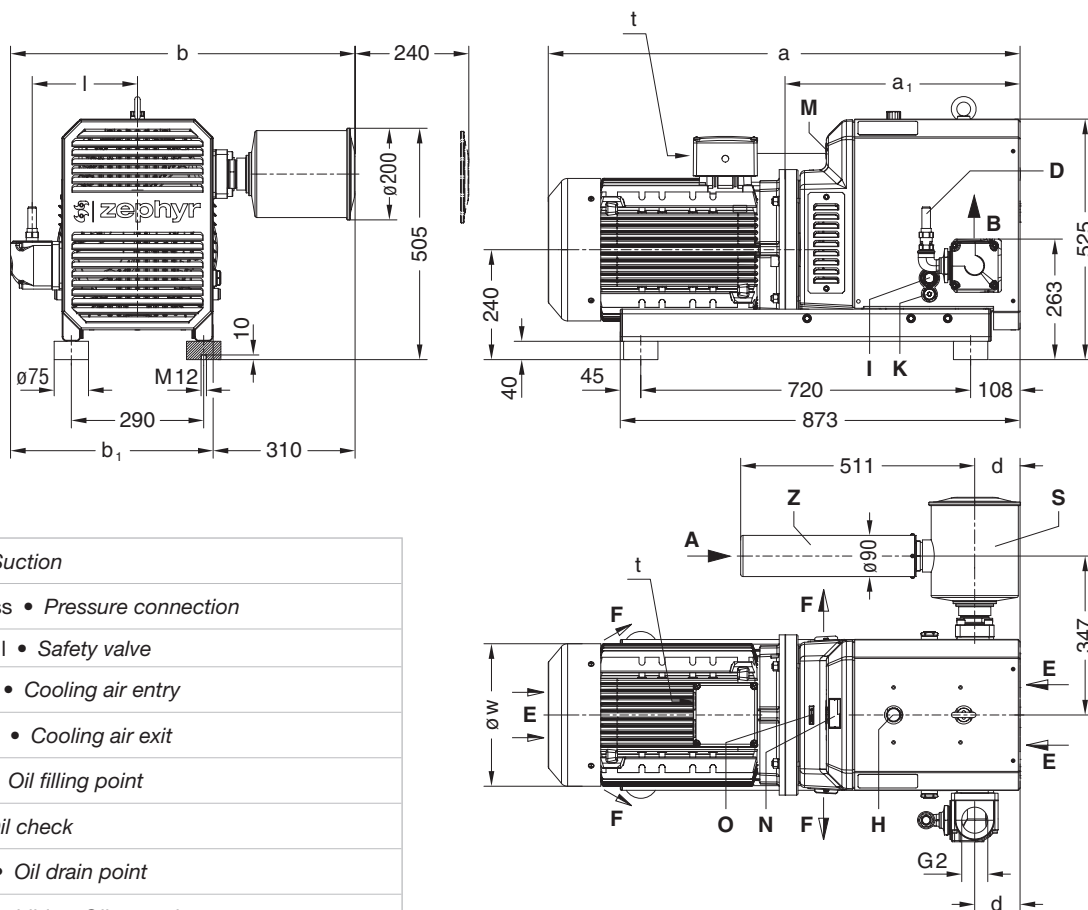
Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

60 Hz



Überdruck • Overpressure → bar

C-DLR		250			300			
Volumenstrom	m ³ /h	50 Hz	235			300		
Capacity		60 Hz	282			360		
Überdruck	bar	50 Hz	1,0	2,0	-	0,6	1,4	2,2
		60 Hz	0,8	1,8	2,2	-	1,2	2,2
Bemessungsspannung	3~	50 Hz	400 / 690 V ± 10 %					
		60 Hz	380 / 660 V					
Motorleistung	kW	50 Hz	7,5	11	-	7,5	11	15
		60 Hz	9,0	13	18	9,0	13	18
Stromaufnahme	A	50 Hz	13,8 / 8,0	22,0 / 12,7	-	13,8 / 8,0	22,0 / 12,7	28,5 / 16,5
		60 Hz	#	#	#	#	#	#
Motorwirkungsgrad	η [%]	50 Hz	88,1	89,4	-	88,1	89,4	90,9
		60 Hz	#	#	#	#	#	#
Drehzahl	min ⁻¹	50 Hz	2850					
		60 Hz	3450					
Mittlerer Schalldruckpegel	dB(A)	50 Hz	81			82		
		60 Hz	85			85		
Max. Gewicht	kg		251	280	300	261	290	310
Öleinfüllmenge	l		0,75			0,75		



A	Ansaugung • Suction
B	Druck-Anschluss • Pressure connection
D	Sicherheitsventil • Safety valve
E	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
H	Öleinfüllstelle • Oil filling point
I	Ölkontrolle • Oil check
K	Ölablassstelle • Oil drain point
M	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
N	Datenschild • Data plate
O	Drehrichtungspfeil • Direction of rotation arrow

S	Ansaugfilter • Suction filter
Z	Ansaugschalldämpfer • Inlet silencer

C-DLR	250			300		
a	939	1033	1030	939	1033	1033
a ₁	513	513	513	516	516	516
b	752			757		
b ₁	442			447		

C-DLR	250		300	
d	99		86	
t	M 32x1,5	M 40x1,5	M 32x1,5	M 40x1,5
øw	246	312	246	312

Zubehör • Accessories

C-DLR	250			300				
Rückschlagklappe Non-return leaf	ZRZ	50			50			
Druck-Regulierventil Pressure regulating valve	ZDR	40			40			
Pulsationsdämpfer Pulsation silencer	ZPD	300			300			
Motorschutzschalter Motor starter	ZMS	50 Hz	160 / 100	250 / 160	-	160 / 100	250 / 160	- / 200
		60 Hz	#	#	#	#	#	#

* Der Volumenstrom bezieht sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C. • The capacity refers to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C. Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10%) beziehen sich auf betriebswarme Verdichter. • Curves, tables content (tolerance ±10%) refer to compressor at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

Elmo Rietschle is a brand of Gardner Denver

**Gardner
Denver**

Your Ultimate Source for Vacuum and Pressure

Gardner Denver Schopfheim GmbH

Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY
Fon +49 7622 392-0
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com • www.gd-elmorietschle.com

Gardner Denver Deutschland GmbH

Industriestraße 26
97616 BAD NEUSTADT / GERMANY
Fon +49 9771 6888-0
Fax +49 9771 6888-4000

Edition: 1.5.2014 • D 881/7-IE2-DE



C-DLR

zephyr



C-DLR 400 | C-DLR 500



Hocheffiziente, trocken und berührungslos verdichtende Klauen-Verdichter mit IE2 Motoren

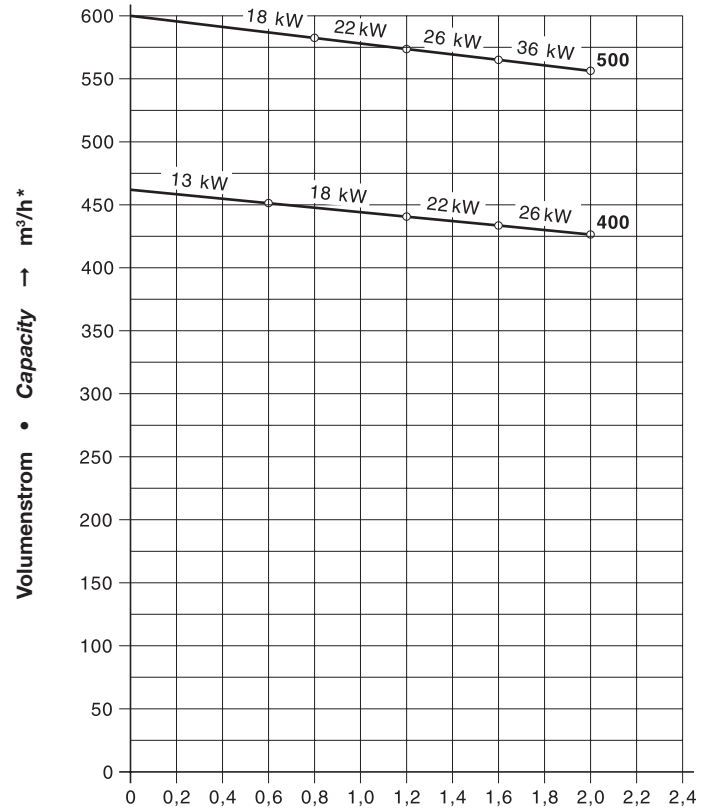
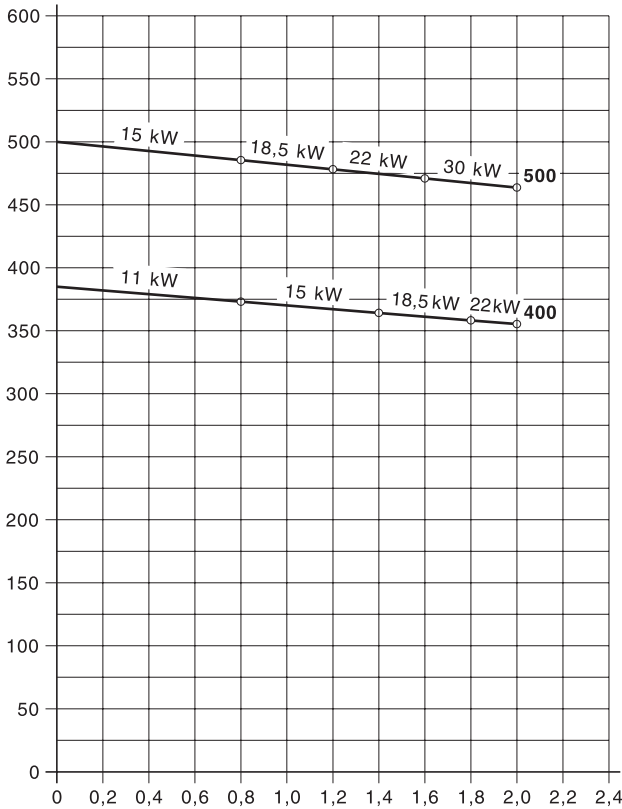
Volumenströmen von 385 bis 600 m³/h
 Der Überdruck im Dauerbetrieb liegt bei max. 2,0 bar.
 Geringer Wartungsaufwand, integrierte Luft-Kühlung ohne zusätzliche Medien.
 Die Flanschmotoren entsprechen DIN EN 60034 und sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F ausgeführt.

High efficiency, dry and contact free compression claw compressors with IE2 motors

Capacities ranging from 385 to 600 m³/hr
 Overpressure at continuous operation goes up to max. 2.0 bar.
 Low maintenance, integrated air cooling without additional cooling medium.
 Flange mounted motors correspond to DIN EN 60034 and have IP 55 protection and insulation class F.

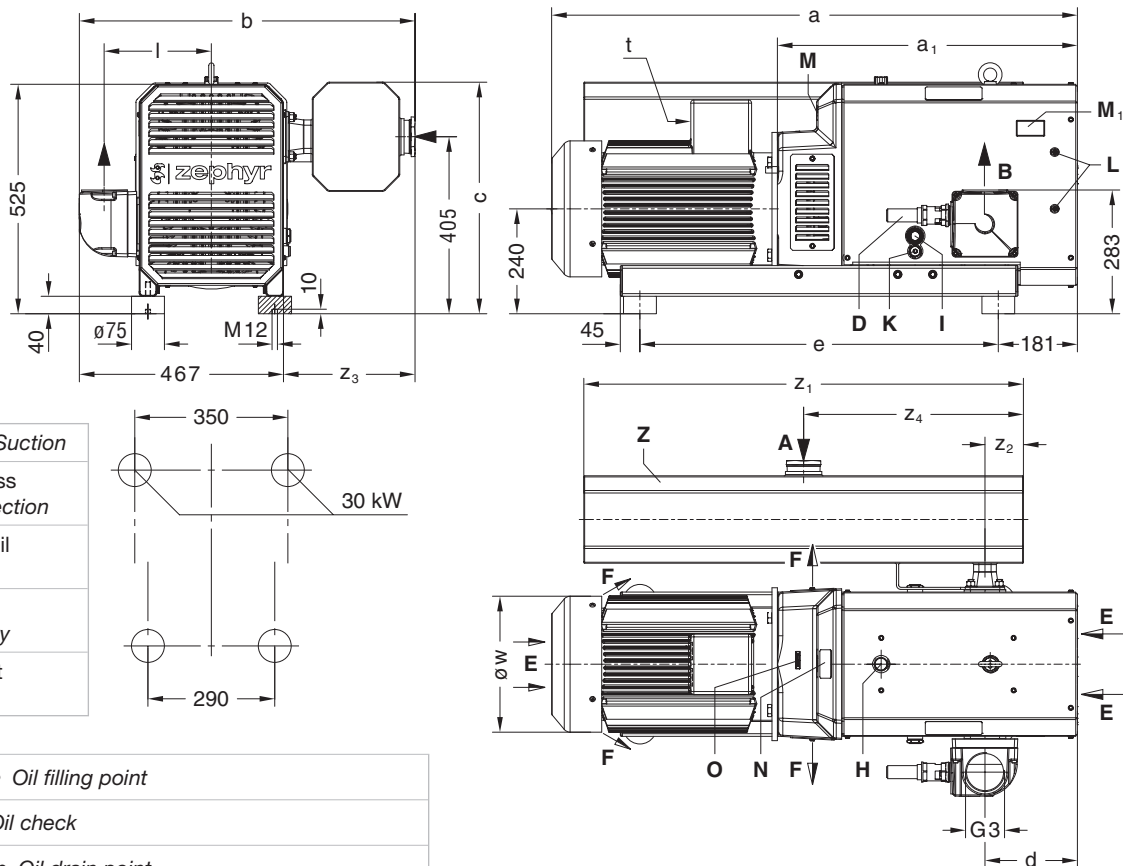
Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

60 Hz

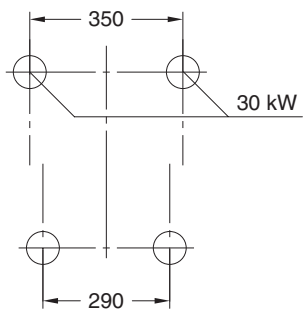


Überdruck • Overpressure → bar

C-DLR		400				500				
Volumenstrom Capacity	m ³ /h	50 Hz		385		500		600		
		60 Hz		462						
Überdruck Overpressure	bar	50 Hz	0,8	1,4	1,8	2,0	0,8	1,2	1,6	2,0
		60 Hz	0,6	1,2	1,6	2,0	0,8	1,2	1,6	2,0
Bemessungsspannung Rated voltage	3~	50 Hz	400 / 690 V ± 10 %							
		60 Hz	380 / 660 V							
Motorleistung Motor rating	kW	50 Hz	11	15	18,5	22	15	18,5	22	30
		60 Hz	13	18	22,0	26	18	22,0	26	36
Stromaufnahme Current drawn	A	50 Hz	22,0/12,7	28,5/16,5	33,7/19,5	40,7/23,5	28,5/16,5	33,7/19,5	40,7/23,5	51,0/29,5
		60 Hz	#	#	#	#	#	#	#	#
Motorwirkungsgrad Motor efficiency	η [%]	50 Hz	89,4	90,3	90,9	91,3	90,3	90,9	91,3	92,0
		60 Hz								
Drehzahl Speed	min ⁻¹	50 Hz	2850							
		60 Hz	3450							
Mittlerer Schalldruckpegel Average noise level	dB(A) ENISO3744	50 Hz	82				82			
		60 Hz	85				85			
Max. Gewicht Max. weight	kg		365	385	395	405	400	410	420	545
Öleinfüllmenge Oil capacity	l		0,75				0,75			



A	Ansaugung • Suction
B	Druck-Anschluss Pressure connection
D	Sicherheitsventil Safety valve
E	Kühlluft-Eintritt Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt Cooling air exit



H	Öleinfüllstelle • Oil filling point
I	Ölkontrolle • Oil check
K	Ölablasstelle • Oil drain point
L	Schmiernippel • Grease nipple
M	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
M₁	Schmierschild • Lubrication plate

N	Datenschild • Data plate
O	Drehrichtungspfeil • Direction of rotation arrow
Z	Ansaugschalldämpfer • Inlet silencer

C-DLR	400				500			
a	1203	1203	1203	1203	1203	1203	1203	1374
a ₁	686	686	686	686	686	686	686	746
b	768				778			
c	530				555			
d	211,5				198,5			
e	820				820		920	
l	247				245			

C-DLR	400		500	
t	M 40x1,5		M 40x1,5 M50x1,5	
øw	312		312 356	
z ₁	1006		1201	
z ₂	88		198	
z ₃	301		311	
z ₄	503		543	

Zubehör • Accessories

C-DLR	400				500					
Rückschlagklappe • Non-return leaf	ZRZ				80					
Ansaugfilter • Suction filter	ZAF				80 (00)					
Druck-Regulierventil • Pressure regulating valve	ZDR				#					
Pulsationsdämpfer • Pulsation silencer	ZPD				400 800					
Motorschutzschalter • Motor starter	ZMS	50 Hz	250 / 160	- / 200	- / 200	- / 250	- / 200	- / 200	- / 250	-
		60 Hz	#	#	#	#	#	#	#	#

* Der Volumenstrom bezieht sich auf freie atmosphärische Luft von 1 bar (abs.) und 20°C. • The capacity refers to free atmospheric air at 1 bar (abs.) and 20°C. Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10%) beziehen sich auf betriebswarme Verdichter. • Curves, tables content (tolerance ±10%) refer to compressor at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

Elmo Rietschle is a brand of Gardner Denver



Your Ultimate Source for Vacuum and Pressure

Gardner Denver Schopfheim GmbH

Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY
Fon +49 7622 392-0
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com • www.gd-elmorietschle.com

Gardner Denver Deutschland GmbH

Industriestraße 26
97616 BAD NEUSTADT / GERMANY
Fon +49 9771 6888-0
Fax +49 9771 6888-4000

Edition: 1.5.2014 • D 881/8-IE2-DE